



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

H O T Ă R Ă R E A nr. 386
din 30 septembrie 2020

privind rezilierea contractului de închiriere prin acordul părților și vânzarea unui teren situat în Arad, str. Ștefan Luchian nr. 23 către S.C. Krypton S.R.L.

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 6.426/16.09.2020,

Analizând raportul de specialitate al Serviciului Evidență și Administrare Domeniul Privat din cadrul Direcției Patrimoniu a Primăriei Municipiului Arad, înregistrat cu nr. 66660/M1/16.09.2020,

Analizând avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Ținând seama de solicitările S.C. Krypton S.R.L. înregistrate la Primăria Municipiului Arad cu nr. 26.978/2018, nr. 38.107/2018 și nr. 6.426/2020,

Având în vedere contractul de închiriere nr. 06/08.12.2000, modificat prin act adițional nr. ad. 06/06.12.2001 și extrasul de carte funciară nr. 311363 Arad, nr. cad. 311363, privind terenul în suprafață de 273 mp, proprietatea privată a municipiului Arad, prețul chiriei fiind indexat anual cu rata devalorizării monedei naționale, față de dolarul S.U.A., chiria la nivelul anului 2020 fiind de 2.094,36 lei.

Ținând seama de Certificatele de atestare fiscală pentru persoane juridice privind impozitele și taxele locale și alte venituri ale bugetului local nr. 245.429 și nr. 245.431 din data de 27.05.2020,

Luând în considerare Hotărârile Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 83/27.02.2018, nr. 16/29.01.2019 și nr. 158/30.03.2020,

Ținând cont de art. 37 alin. (2) din Legea nr. 7/1996 privind Legea cadastrului și a publicității imobiliare, republicată, cu modificările și completările ulterioare și ale art. 901 din Legea 287/2009, privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Având în vedere adoptarea hotărârii în unanimitate de voturi (19 consilieri prezenți din totalul de 21),

În temeiul prevederilor art. 108, art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. c), alin. (6) lit. b), art. 136, art. 139 alin. (2), art. 196 alin. (1) lit. a), art. 364 alin. (1) și alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD
adoptă prezenta
H O T Ă R Ă R E

Art. 1. Se aprobă rezilierea prin acordul părților a contractului de închiriere nr. 06/08.12.2000, modificat prin act adițional nr. ad. 06/06.12.2001 încheiat între municipiul Arad și S.C. Krypton S.R.L., privind terenul situat în Arad, str. Ștefan Luchian nr. 23, înscris în C.F. nr. 311363 Arad, nr. cad. 311363, provenit din C.F. vechi nr. 23.282, nr. top. 3906/4-10/2;3906/11;3906/12-13/2;3909/1-8/2;3907/1/1/1/1/1/1/2, în suprafață de 273 mp, teren ce se regăsește în proprietatea privată a municipiului Arad.

Art. 2. Se ia act de raportul de evaluare nr. 100/30.04.2018 întocmit de evaluator ing. Slavín Ioan, membru A.N.E.V.A.R. – *”Teren intravilan curți construcții în suprafață de 273 mp Arad, str. Ștefan Luchian, F.N., înscris în C.F. nr. 311363 Arad”*, privind evaluarea terenului proprietatea privată a Municipiului Arad, conform căruia s-a determinat o valoare de piață de 17.500 euro, teren cuprins în lista L2 din inventarul bunurilor aparținând domeniului privat al Municipiului Arad, cu nr. inventar 3600643, în suprafață de 273 mp, situat în Arad, str. Ștefan Luchian nr. 23, anexa nr.1 la prezenta hotărâre.

Art. 3. Se însușește raportul de verificare nr. 5.1/05.08.2020 - cu obiectiv extins - *”Verificarea raportului de evaluare bunuri imobile nr. 100/30.04.2018 - Teren intravilan curți construcții în suprafață de 273 mp Arad, str. Ștefan Luchian, F.N., jud. Arad, C.F. 311361 Arad la 26.04.2018”*, întocmit la data de 05.08.2020, de S.C. VALUE MANAGEMENT CONSULT S.R.L, membru corporativ A.N.E.V.A.R., raport de verificare cu obiectiv extins ce determină valoare de piață de 17.700 euro, anexa nr. 2 la prezenta hotărâre.

Art. 4. Se aprobă vânzarea suprafeței de teren descrisă la art. 1 din prezenta hotărâre, proprietatea privată a municipiului Arad, către S.C. Krypton S.R.L., societate înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Arad sub nr. J2/181/22.01.1992, C.U.I. 3513817, proprietară asupra construcției edificată pe acest lot, construcția ocupând un procent de 82% din teren.

Art. 5. Se aprobă prețul de 17.700 euro + TVA, preț care va fi achitat integral, anterior semnării contractului de vânzare-cumpărare, în lei, la cursul comunicat de Banca Națională a României, din data facturării. Termenul de plată este de 3 (trei) luni de la data adoptării prezentei hotărâri. Costurile privind întocmirea actelor autentice și a publicității imobiliare sunt în sarcina cumpărătorului.

Art. 6. Se mandatează Primarul Municipiului Arad să semneze contractul de vânzare – cumpărare cu S.C. Krypton S.R.L.

Art. 7. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin Serviciul Evidență și Administrare Domeniu Privat și se comunică celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Mariana CISMAȘIU

Contrasemnează pentru legalitate
SECRETAR GENERAL
Lilioara STEPANESCU

H O T Ă R Ă R E A nr.____
din _____2020

privind rezilierea contractului de închiriere prin acordul părților și vânzarea unui teren situat în Arad, str. Ștefan Luchian nr. 23 către S.C. Krypton S.R.L.

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 6.426/16.09.2020,

Analizând raportul de specialitate al Serviciului Evidență și Administrare Domeniul Privat din cadrul Direcției Patrimoniu a Primăriei Municipiului Arad, înregistrat cu nr. 66660/M1/16.09.2020,

Analizând avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad, Ținând seama de solicitările S.C. Krypton S.R.L. înregistrate la Primăria Municipiului Arad cu nr. 26.978/2018, nr. 38.107/2018 și nr. 6.426/2020,

Având în vedere contractul de închiriere nr. 06/08.12.2000, modificat prin act adițional nr. ad. 06/06.12.2001 și extrasul de carte funciară nr. 311363 Arad, nr. cad. 311363, privind terenul în suprafață de 273 mp, proprietatea privată a municipiului Arad, prețul chiriei fiind indexat anual cu rata devalorizării monedei naționale, față de dolarul S.U.A., chiria la nivelul anului 2020 fiind de 2.094,36 lei.

Ținând seama de Certificatele de atestare fiscală pentru persoane juridice privind impozitele și taxele locale și alte venituri ale bugetului local nr. 245.429 și nr. 245.431 din data de 27.05.2020,

Luând în considerare Hotărârile Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 83/27.02.2018, nr. 16/29.01.2019 și nr. 158/30.03.2020,

Ținând cont de art. 37 alin. (2) din Legea nr. 7/1996 privind Legea cadastrului și a publicității imobiliare, republicată, cu modificările și completările ulterioare și ale art. 901 din Legea 287/2009, privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

În temeiul prevederilor art. 108, art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. c), alin. (6), lit. b), art. 136, art. 139 alin. (2), art. 196 alin. (1) lit. a), art. 364 alin. (1) și alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta

H O T Ă R Ă R E

Art. 1. Se aprobă rezilierea prin acordul părților a contractului de închiriere nr. 06/08.12.2000, modificat prin act adițional nr. ad. 06/06.12.2001 încheiat între municipiul Arad și S.C. Krypton S.R.L., privind terenul situat în Arad, str. Ștefan Luchian nr. 23, înscris în C.F. nr. 311363 Arad, nr. cad. 311363, provenit din C.F. vechi nr. 23.282, nr. top. 3906/4-10/2;3906/11;3906/12-13/2;3909/1-8/2;3907/1/1/1/1/1/2, în suprafață de 273 mp, teren ce se regăsește în proprietatea privată a municipiului Arad;

Art. 2. Se ia act de raportul de evaluare nr. 100/30.04.2018 întocmit de evaluator ing. Slavin Ioan, membru A.N.E.V.A.R. – *”Teren intravilan curți construcții în suprafață de 273 mp Arad, str. Ștefan Luchian, F.N., înscris în C.F. nr. 311363 Arad”*, privind evaluarea terenului proprietatea privată a Municipiului Arad, conform căruia s-a determinat o valoare de piață de 17.500 euro, teren cuprins în lista L2 din inventarul bunurilor aparținând domeniului privat al

Municipiului Arad, cu nr. inventar 3600643, în suprafață de 273 mp, situat în Arad, str. Ștefan Luchian nr. 23, anexa nr.1 la prezenta hotărâre;

Art. 3. Se însușește raportul de verificare nr. 5.1/05.08.2020 - cu obiectiv extins - *"Verificarea raportului de evaluare bunuri imobile nr. 100/30.04.2018 - Teren intravilan curți construcții în suprafață de 273 mp Arad, str. Ștefan Luchian, F.N., jud. Arad, C.F. 311361 Arad la 26.04.2018"*, întocmit la data de 05.08.2020, de S.C. VALUE MANAGEMENT CONSULT S.R.L, membru corporativ A.N.E.V.A.R., raport de verificare cu obiectiv extins ce determină valoare de piață de 17.700 euro, anexa nr. 2 la prezenta hotărâre;

Art. 4. Se aprobă vânzarea suprafeței de teren descrisă la art. 1 din prezenta hotărâre, proprietatea privată a municipiului Arad, către S.C. Krypton S.R.L., societate înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Arad sub nr. J2/181/22.01.1992, C.U.I. 3513817, proprietară asupra construcției edificată pe acest lot, construcția ocupând un procent de 82% din teren;

Art. 5. Se aprobă prețul de 17.700 euro + TVA, preț care va fi achitat integral, anterior semnării contractului de vânzare-cumpărare, în lei, la cursul comunicat de Banca Națională a României, din data facturării. Termenul de plată este de 3 (trei) luni de la data adoptării prezentei hotărâri. Costurile privind întocmirea actelor autentice și a publicității imobiliare sunt în sarcina cumpărătorului;

Art. 6. Se mandatează Primarul Municipiului Arad să semneze contractul de vânzare – cumpărare cu S.C. Krypton S.R.L.;

Art. 7. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin Serviciul Evidență și Administrare Domeniu Privat și se comunică celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR GENERAL

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD
Nr. 6.426 /16.09.2020

În temeiul prevederilor art. 136, alin. (8), lit. a) din Ordonanța de urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ și al art. 37 din Hotărârea Consiliului Local Arad nr. 216/2016 privind aprobarea regulamentului de organizare și funcționare a Consiliului Local al Municipiului Arad pentru mandatul 2016 – 2020 îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre privind rezilierea contractului de închiriere prin acordul părților și vânzarea unui teren situat în Arad, str. Ștefan Luchian nr. 23 către S.C. Krypton S.R.L., în susținerea căruia formulez următorul:

REFERAT DE APROBARE

Având în vedere solicitările S.C. Krypton S.R.L. nr. 26.978/2018, nr. 38.107/2018 și nr. 6.426/2020, privind cumpărarea terenului aflat în proprietatea privată a Municipiului Arad, în suprafață de 273 mp, înscris în C.F. nr. 311363 Arad, nr. cad. 311363, provenit din C.F. vechi nr. 23.282 nr. top. 3906/4-10/2; 3906/11; 3906/12-13/2; 3909/1-8/2; 3907/1/1/1/1/1/1/2, teren închiriat societății comerciale Krypton S.R.L. în baza contractului de închiriere nr. 06/08.12.2000, prețul chiriei fiind indexat anual cu rata devalorizării monedei naționale, față de dolarul S.U.A., chiria la nivelul anului 2020 fiind de 2.094,36 lei dar și faptul că societatea deține în proprietate construcția edificată pe acest lot, construcția ocupând un procent de 82% din teren;

Consider oportun adoptarea unui proiect de hotărâre în vederea rezilierii contractului de închiriere mai sus menționat și vânzării terenului aflat în proprietatea privată a Municipiului Arad.

PRIMAR,
Călin Bibart

RAPORT DE SPECIALITATE
privind rezilierea contractului de închiriere prin acordul părților și vânzarea unui teren
situat în Arad, str. Ștefan Luchian nr. 23 către S.C. Krypton S.R.L.

Referitor la: referatul de aprobare înregistrat cu nr. 6.426/16.09.2020, a domnului Călin Bibarț, Primarul Municipiului Arad, prin care se propune rezilierea contractului de închiriere prin acordul părților și vânzarea unui teren situat în Arad, str. Ștefan Luchian nr. 23 către S.C. Krypton S.R.L.;

Considerente generale:

- adresele înregistrate la Primăria Municipiului Arad cu nr. 26.978/2018, nr. 38.107/2018 și nr. 6.426/2020, prin care S.C. Krypton S.R.L. a solicitat cumpărarea terenului în suprafață de 273 mp, teren aflat în proprietatea privată a Municipiului Arad, înscris în C.F. nr. 311363 Arad cu nr. cad. 311363, provenit din C.F. vechi nr. 23.282, nr. top. 3906/4-10/2; 3906/11;3906/12-13/2;3909/1-8/2;3907/1/1/1/1/1/1/2, teren pe care societatea deține în proprietate o construcție edificată din anul 1972 în suprafață construită la sol de 224 mp, construcția ocupând un procent de 82% din teren;
- contractul de închiriere nr. 06/08.12.2000, modificat prin act adițional nr. ad. 06/06.12.2001 încheiat între Primăria Municipiului Arad și S.C. Krypton S.R.L., având ca obiect închirierea terenului în suprafață de 273 mp, înscris în C.F. 311363 Arad, nr. cad. 311363, prețul chiriei fiind indexat anual cu rata devalorizării monedei naționale, față de dolarul S.U.A., chiria la nivelul anului 2020 fiind de 2.094,36 lei;
- raportul de evaluare bunuri imobile nr. 100/30.04.2018 – *"Teren intravilan curți construcții în suprafață de 273 mp Arad, str. Ștefan Luchian, F.N., înscris în C.F. nr. 311363 Arad"*, întocmit de evaluator ing. Slavin Ioan, membru A.N.E.V.A.R., conform căruia s-a determinat o valoare de 81.400 lei echivalent 17.500 euro, respectiv 298,17 lei/mp, echivalentul a 64,10 euro/mp, conform cursului valutar de la data evaluării;
- Acordul Cadru nr. 87.940/2019 referitor la verificarea raportului de evaluare încheiat cu S.C. Value Management Consult S.R.L., membru corporativ A.N.E.V.A.R., a fost întocmit raportul de verificare nr. 5.1/05.08.2020 cu – obiectiv extins - *"Verificarea raportului de evaluare bunuri imobile nr. 100/30.04.2018 - Teren intravilan curți construcții în suprafață de 273 mp Arad, str. Ștefan Luchian, F.N., jud. Arad, C.F. 311361 Arad la 26.04.2018"*, întocmit la data de 17.12.2019, raport de verificare cu obiectiv extins ce determină valoare de piață de 17.700 euro;
- Hotărârile Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 83/27.02.2018, nr. 16/29.01.2019 și nr. 158/30.03.2020;

Facem precizarea că acest teren nu face obiectul legilor proprietății și este cuprins în lista L2 din inventarul bunurilor aparținând domeniului privat al Municipiului Arad, nr. inventar 3600643, cu o valoare de 80.704,80 lei.

Considerente juridice:

- **prevederile** art. 108, art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. c), alin. (6), lit. b), art. 136, art. 139 alin. (2), art. 196 alin. (1) lit. a), art. 364 alin. (1) și alin. (2) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ cu modificările și completările ulterioare
- **prevederile** art. 37, alin. (2) din Legea nr. 7/1996, republicată privind Legea cadastrului și a publicității imobiliare,
- **prevederile** art. 901 din Legea 287/2009, republicată privind Codul Civil;

PROPUNEM

Vânzarea suprafeței de teren de 273 mp înscris în C.F. nr. 311363 Arad nr. cad. 311363 provenit din C.F. vechi nr. 23.282, nr.top. 3906/4-10/2;3906/11;3906/12-13/2;3909/1-8/2;3907/1/1/1/1/1/1/2, proprietatea privată a Municipiului Arad, către S.C. Krypton S.R.L., având CUI 3513817, reprezentată legal prin dl. Gavrilescu Constantin Gheorghe, la prețul de 17.700 euro + TVA, la cursul comunicat de Banca Națională a României, din data facturării.

DIRECTOR EXECUTIV,

Cj. Ștefan Szuchanszki

ȘEF SERVICIU,

Ec. Linda Ocenic

Avizat

Cj. Lăcrimioara Mihale